

Art. 5. De Vlaamse minister, bevoegd voor het Afzet- en Uitvoerbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.
Brussel, 24 juni 2005.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
Y. LETERME

De Vlaamse minister van Economie, Ondernemen, Wetenschap, Innovatie en Buitenlandse Handel,
F. MOERMAN

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2005 — 1726

[C — 2005/35808]

24 JUIN 2005. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif à l'entrée en vigueur du décret du 7 mai 2004 portant création de l'agence autonomisée externe de droit public « Vlaams Agentschap voor Internationaal Ondernemen » (Agence flamande pour l'Entrepreneuriat international)

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 23 janvier 1991 portant création de « Export Vlaanderen », notamment les articles 22bis et 23, § 2;

Vu le décret du 7 mai 2004 portant création de l'agence autonomisée externe de droit public « Vlaams Agentschap voor Internationaal Ondernemen » (Agence flamande pour l'Entrepreneuriat international);

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Economie, de l'Entreprise, des Sciences, de l'Innovation et du Commerce extérieur;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'agence autonomisée externe de droit public « Vlaams Agentschap voor Internationaal Ondernemen » fait partie du domaine politique de la Politique extérieure, du Commerce extérieur, de la Coopération internationale et du Tourisme.

Art. 2. L'agence autonomisée externe de droit public « Vlaams Agentschap voor Internationaal Ondernemen » est établie à Bruxelles.

Art. 3. Par dérogation à l'article 20 du décret du 7 mai 2004 portant création de l'agence autonomisée externe de droit public « Vlaams Agentschap voor Internationaal Ondernemen » (Agence flamande pour l'Entrepreneuriat international), les articles 22bis et 23, § 2, du décret du 23 janvier 1991 portant création de « Export Vlaanderen », restent en vigueur.

Art. 4. Le décret du 7 mai 2004 portant création de l'agence autonomisée externe de droit public « Vlaams Agentschap voor Internationaal Ondernemen » (Agence flamande pour l'Entrepreneuriat international) entre en vigueur le 1^{er} juillet 2005.

Art. 5. Le Ministre flamand qui a la Politique des débouchés et des exportations dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 24 juin 2005.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
Y. LETERME

La Ministre flamande de l'Economie, de l'Entreprise,
des Sciences, de l'Innovation et du Commerce extérieur,
F. MOERMAN

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2005 — 1727

[C — 2005/35826]

8 JULI 2005. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 2 april 1996 betreffende de heffing ter bestrijding van leegstand en verkrotting van gebouwen en/of woningen

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 22 december 1995 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1996, inzonderheid op hoofdstuk VIII, afdeling 2, gewijzigd bij de decreten van 8 juli 1996, 8 juli 1997, 15 juli 1997, 7 juli 1998, 18 mei 1999, 30 juni 2000, 6 juli 2001, 7 mei 2004 en 24 december 2004, meer bepaald de artikelen 32, 33, 34bis, § 3, en 44bis;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 2 april 1996 betreffende de heffing ter bestrijding van leegstand en verkrotting van gebouwen en/of woningen, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 15 juli 1997, 23 juli 1998, 6 oktober 1998, 13 december 2002, 3 oktober 2003 en 14 juli 2004;

Gelet op het advies 38.349/3 van de Raad van State, gegeven op 10 mei 2005, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 9bis, vijfde lid, van het besluit van de Vlaamse Regering van 2 april 1996 betreffende de heffing ter bestrijding van leegstand en verkrotting van gebouwen en/of woningen, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 14 juli 2004, worden de woorden « en wordt het technisch verslag beschouwd als onbestaande » geschrapt.

Art. 2. In artikel 9ter, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 14 juli 2004, wordt § 3 opgeheven.

Art. 3. In artikel 19bis van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 14 juli 2004, worden de woorden « 5 mei » vervangen door de woorden « 7 mei » en worden de woorden « 12 maanden » vervangen door de woorden « 18 maanden ».

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op datum van bekendmaking ervan, met uitzondering van de artikelen 2 en 3 van dit besluit, die uitwerking hebben met ingang van 5 augustus 2004.

Art. 5. De Vlaamse minister, bevoegd voor de Huisvesting, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 8 juli 2005.

De Minister-President van de Vlaamse Regering,

Y. LETERME

De Vlaamse Minister van Binnenlands Bestuur, Stedenbeleid, Wonen en Inburgering,

M. KEULEN

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2005 — 1727

[C — 2005/35826]

8 JUILLET 2005. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 2 avril 1996 relatif à la redevance visant à lutter contre l'inoccupation et le délabrement de bâtiments et/ou d'habitations

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 22 décembre 1995 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 1996, notamment le chapitre VIII, section 2, modifié par les décrets des 8 juillet 1996, 8 juillet 1997, 15 juillet 1997, 7 juillet 1998, 18 mai 1999, 30 juin 2000, 6 juillet 2001, 7 mai 2004 et 24 décembre 2004, notamment les articles 32, 33, 34bis, § 3, et 44bis;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 2 avril 1996 portant la redevance visant à lutter contre l'inoccupation et le délabrement de bâtiments et/ou d'habitations, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 15 juillet 1997, 23 juillet 1998, 6 octobre 1998, 13 décembre 2002, 3 octobre 2003 et 14 juillet 2004;

Vu l'avis 38 349/3 du Conseil d'Etat, donné le 10 mai 2005, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 9bis, cinquième alinéa de l'arrêté du Gouvernement flamand du 2 avril 1996 portant la redevance visant à lutter contre l'inoccupation et le délabrement de bâtiments et/ou d'habitations, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 juillet 2004, les mots "et le rapport technique est considéré comme inexistant" sont supprimés.

Art. 2. Dans l'article 9ter du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 juillet 2004, le § 3 est supprimé.

Art. 3. A l'article 19bis du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand, les mots « 5 mai » sont remplacés par les mots « 7 mai » et les mots « 12 mois » sont remplacés par les mots « 18 mois ».

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur à la date de sa publication, à l'exception des articles 2 et 3 du présent arrêté, produisant leurs effets à partir du 5 août 2004.

Art. 5. Le Ministre flamand ayant le Logement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 8 juillet 2005.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

Y. LETERME

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Politique des Villes,
du Logement et de l'Intégration civique,

M. KEULEN